

November 13, 2011

『Teach Us To Pray』

Genesis 28 & 32

David Tsai

歡迎參加 **華語青年晚崇拜**

11/19/2011 **週六**

Jeff Lin 傳道

台【題目】心動與行動

【經文】馬太福音 21：28~32

【講員】李基藏牧師

前言：主耶穌用這麼簡單易懂的比喻，其目的是讓一般人都能聽得懂，使自認為聰明的人有機會謙卑來認識天國的真理。

一、一個___有兩個___

這兩人有同一個父親，象徵全人類共同有一位上帝。亞當是上帝的兒子。(路 3:38) 人類與上帝有生命的關係，所以，不能脫節，得到上帝的喜悅和祝福與否，你自己必須做個決定。

二、一句___有兩種___

父親說，你今天到葡萄園裏去做工。使徒保羅說：我們是與上帝同工的。(林前 3:9) 你在服事的時候，就顯出你有這種恩賜的功能。也就是顯出你被造的意義和價值。但是，你如何回應上帝，你存着什麼態度回應上帝，你必須自己決定。

三、一個___有___

一面是因信稱義，另一面是因行為稱義，兩面不衝突。保羅向外邦人講「因信稱義」；雅各向散居各處十二支派的基督徒講「因行為稱義」。各有其不同的背景，今天也可適用。重點是提醒我們不可停留在自以為義當中，必須有真誠的信心和行動，證明我們是蒙愛的兒女。

結論：心動決定行動，事始於心動而成於行動，心動如泉源，行動如階梯，上帝旨意既已明瞭，靠着聖靈的能力，開始行動吧。

討論問題：

1. 請參考本段經文的前後文，找出這一個比喻，主要是針對那些人講的？這對你有什麼提醒？
2. 請參考馬太福音 3:1-12 和今天的經文「約翰遵著義路到你們這裏來」，找出約翰所傳的是什麼？有什麼果效？
3. 主耶穌用啟發式的方法問法利賽人「你們想，這兩個兒子是哪一個遵行父命呢？」而法利賽人怎麼回答？這件事對你有什麼啟示？

主日崇拜	禱告會	主日學
09:45-11:00 華語崇拜(大會堂)	09:20-09:45	11:30-12:30
10:00-10:50 兒童崇拜(二樓)		11:00-12:00
11:00-12:30 英語崇拜(中會堂)		10:00-10:50
11:15-12:30 台語崇拜(大會堂)	09:15-09:50 (#118)	10:00-11:00
12:30- 午餐交誼		
週三禱告會	7:30-9:30pm 禱告會(中會堂 #115)	
週六晚崇拜		
4:00-5:00pm 禱告會	5:00-6:20pm 成人主日學(#119E)	
7:00-8:30pm 華語成人晚崇拜(大會堂)	5:30-6:20pm 青崇主日學(#118)	
7:00-8:30pm 華語青年晚崇拜(中會堂)	6:20-7:00pm 晚餐交誼(#119)	
5:00-8:30pm 英文青少年主日學/崇拜(#201)	6:50-8:50pm 兒童 AWANA(小會堂)	

2011年11月13日 Vol.42 No.46

◎請特別注意：提醒弟兄姊妹們，請隨身攜帶您的貴重物品及手提袋，或將它們放在後車廂裡，切勿留在車子或車椅上，以免宵小有機可乘，謝謝。

◎報告：小會將於本主日 1:30 在詩班室召開，請牧者及長老準時出席參加。

◎台語詩班：為了迎接耶穌基督的誕生，詩班將預備一件特別的禮物獻給愛我們的耶穌，歡迎愛唱歌的弟兄姊妹加入詩班一同榮耀祂。另外，若您或您的孩子有學樂器 3 年以上，歡迎加入樂團，讓今年 12/24(週六)台語的聖誕晚會及 12/25(主日)台語聖誕主日禮拜充滿熱鬧和諧的氣氛，將一切榮耀歸於祂，請與珍如聯絡 626-445-2369

◎插花班：為了服務社區，教會於週二下午 2 點開始開設插花班，上課地點於二樓兒童敬拜教室(Room 201)，詳情請洽王素妙姊妹 626-588-2262。

◎姊妹會：11/18 週五上午 10 點聚會，邀請蘇文安牧師分享「作個真門徒」，歡迎參加。

◎感恩節洗禮及獻兒禮：11/19、11/20 週六晚崇拜及台、華語崇拜將舉行洗禮及獻兒禮，請預備受洗或獻兒的兄弟，向各區牧報名，黃寶儀牧師(週六 ext.13)、李基藏牧師(台 ext.14)及姜明磊牧師(華 ext.21)。

◎社區健康講座：將於 11/20 主日下午 1:30~3:30 在小會堂(Room 120)舉行，邀請林盈峰醫師、李基藏牧師及陳英豪 Geoffrey Chin 律師主講有關失智/失憶症的認識、預防照料、政府和社區的援助資源及相關法律須知，歡迎弟兄姊妹踴躍出席聆聽。

◎報告：11/25 週五上午迦勒團契和姊妹會暫停聚會。11/26 週六 AWANA 暫停一次，改為兒童照顧，敬請留意。

◎別世：張美如(Runa)長老的祖母張阿蓮老姊妹於 11/10 蒙主恩召，家屬決定於 11/19 (禮拜六) 下午三點在 Rose Hills 的 Skyrose Chapel 舉行追思感恩禮拜；11/18 (禮拜五) 下午七點在 Rose Hills 的 Memorial Chapel 舉行家庭追思聚會；求主安慰他們全體家人。

本週讀經進度：哥林多前書 13 章~加拉太書 6 章

◎感恩音樂見證會：11/25 週五晚上 8 點在大會堂舉行，特別邀請民歌手施孝榮弟兄前來演唱及分享，備有兒童照顧，歡迎邀請朋友們一起來聆聽。

◎宣教分享：將於 12/2 週五晚上 8 點在大會堂舉行，特別邀請本會支持的宣教士張典育牧師夫婦前來分享，備有兒童照顧，歡迎邀請朋友們一起來聆聽。

◎愛能改變一切：第七屆南加華人迎聖誕 - 大型慈善晚會，特別邀請 - 金鐘歌后王芷蕾及巴冷公主梁文音，於 12/17(週六)下午 2:30、晚上 7:00 在水晶大教堂 (Crystal Cathedral) 及 12/18 (週日)晚上 7:00 在 PCC (Pasadena City College) 獻唱及演出，詳情請參閱教會佈告欄。

◎2012 營會：①英文冬令營，將於 12/28-31 在大熊湖舉行，詳情及報名，請參閱英文網站 harvestla.org。②華語「極限挑戰」(福音)營，將於 12/30-1/2 在大熊湖營區舉行，敬邀所有青少年、大學生及社會青年(13-35 歲)踴躍出席參加，詳情及報名，請參閱教會網站 www.efcla.org。

◎美西華人差傳大會：將於 12/27-30 在 San Diego 舉行，今年主題 - 現今的機會，大會英文講員 - 陳恩藩 Francis Chan，加州房角石教會創會牧師，即日起開始報名，詳情及報名請洽：www.cmc-westcoast.org。

◎聖誕燭光崇拜：12/24(週六)晚上 11 點於本教會舉行聖誕燭光崇拜(以華、英語進行)，請弟兄姊妹們參加。

◎跨年倒數敬拜音樂會：12/31(週六)晚上 10:00 ~ 1/1 凌晨 12:15 在教會主堂，由本會與有情天音樂事工聯合舉辦，陳逸豪牧師主領跨年敬拜讚美音樂會，敬請弟兄姊妹預留時間參加。

◎同工就任及按立：於明年 1/7、8 週六、主日台、華崇拜中，舉行同工就任及新長執的按立，請同工及長執預留時間出席參加。

	本週			下週		
堂會	華語	台語	週六	華語	台語	週六
講員	姜明磊	李基藏	黃寶儀	王炳欽	王炳欽	王炳欽
領詩	生命加倍	溫永霖	王碧利	彩虹	郭麗美	林梅芳
值星	Dave	董後禹	董榮爵	Dave	董後禹	董榮爵
音控	陳順應	鄧勝夫	吳祚裕	王瓊興	林至清	鄔吉強
招待	生命加倍	愛加倍	故鄉情	生命加倍	愛加倍	豐盛
迎新	彩虹之光	愛加倍	故鄉情	彩虹之家	愛加倍	故鄉情

2011 9~11 月份成人主日學

【台語】10:00am - 11:00am

聖經人物 118 (李啟成/蔡英惠/柯靖慧)

傳道書 119B (葉敏明/林淑姿/林焜雄)

舊約綜覽(上) 119C (蕭清祥/張維辰/黃玉清/林麗容)

【華語】11:30am-12:30pm

基要真理 圖書館 (莊光梓/邱志榮/曹其崢/孫孝齊/朱易)

新造的人 119B (胡繩武/倪國英/劉榮文)

羅馬書精華 109G (賴清漂/王維民)

愛慕耶穌：內在生活操練系列 119E (C.T. & Sharon Wu, David & Esther Wang)

個人佈道 119D (劉曉莉)

其實我懂你的心(家長講座) 120 小禮拜堂 (蔡喬瑩...等)

主日信息分享回應 109H (黃照哲)

台福信仰法規與實踐 118 (郭宗杰/丁昭昇/陳俊偉/余亞弘/陳慶霖)

華語詩班 109A (鍾榮凱)

【粵語】11:30am-12:30pm

基要真理 119C (林德均/劉寬/方美貞)

【週六晚】5:00-6:00pm

新約綜覽 119E (黃寶儀/張貞婉/許澄江/詹雪貞/王碧利)



上主日人數及奉獻

一般奉獻	\$25,331.57		崇拜	主日學	禱告會
兒童		成人	762	272	116
宣教	\$110.00	兒童	146	128	
感恩	\$90.00	共計	908	400	116
			慈博療養院 43 人聚會		
總計	\$25,531.57		Santa Anita 療養院 40 人聚會		

代轉：台灣宣教 \$ 430.00 正道神學院 \$ 820.00